notice_FBF01 8/02/06 11:23 Page 1

ALPATEC

BONBONNE FILTRANTE

FILTERING TANK

FBF 01

MODE D'EMPLOI
USER MANUAL

WEB

F R A N Ç A I S

ALPATEC *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité. Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.*

CONSIGNES DE SECURITÉ

LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL

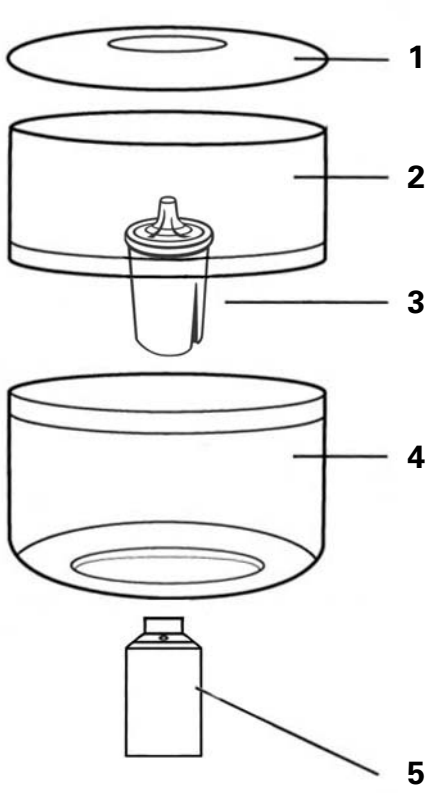
- Toujours utiliser votre bonbonne filtrante avec une fontaine à eau Alpatec. Pour l'utilisation se reporter à la notice de la fontaine à eau.
- Utiliser les cartouches filtrantes Alpatec référence CF 562 ou CF 563. Se reporter à la notice d'utilisation des cartouches filtrantes.
- Ne jamais ajouter d'eau dans votre bonbonne si le réservoir inférieur est rempli à son maximum. Ne jamais excéder la ligne MAX.
- Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que la cartouche filtrante est toujours en contact avec l'eau.
- Ne jamais utiliser d'eau chaude pour remplir votre bonbonne ou pour faire tremper votre cartouche filtrante.
- Remplacer la cartouche filtrante tous les mois.
- Lors du changement de la cartouche filtrante, rincer votre bonbonne filtrante à l'eau claire.
- Toujours remplir le réservoir supérieur à l'aide d'un pichet, ne jamais enlever la bonbonne ou le réservoir supérieur pour le remplissage.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.

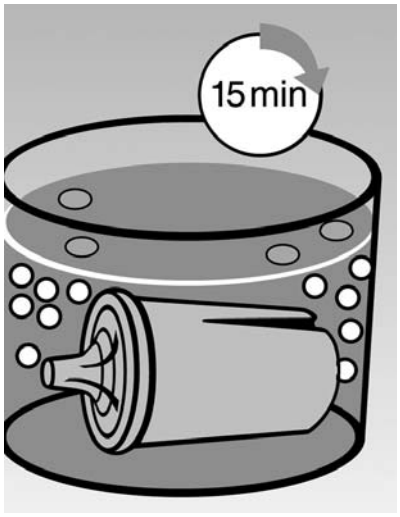
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1- Couvercle
2- Réservoir supérieur
3- Filtre (non fourni)
4- Réservoir inférieur
5- Connection



Avant la première utilisation :
- Lavez toutes les pièces à l'eau savonneuse.
- Rincez et séchez complètement.
- Ne lavez jamais les pièces au lave vaisselle.
- Immerger le filtre dans l'eau pendant 15 minutes.



ASSEMBLAGE

- Visser la connection (5) sur le réservoir (4).
- Installer le réservoir inférieur sur votre fontaine à eau.
- Installer le réservoir supérieur (2) sur le réservoir inférieur.
- Après avoir immerger la cartouche filtrante pendant 15 minutes dans l'eau, placer la dans le réservoir supérieur.
- Placer le couvercle sur le dessus du réservoir supérieur.

UTILISATION

1- Enlever le couvercle
2- Remplir le réservoir supérieur avec de l'eau froide du robinet.
Attention :
• Ne jamais utiliser d'eau chaude.
• Ne jamais enlever votre bonbonne filtrante pour la remplir directement sous le robinet. Il faut toujours la remplir en place à l'aide d'un pichet afin d'éviter tout risque de fuites.
• Ne jamais remplir la bonbonne au delà du niveau MAXI pour éviter tout risque de fuites.
• Ne jamais consommer l'eau des 2 premiers remplissage. Utilisez la pour arroser vos plantes par exemple.
3- Replacer le couvercle
Pour de meilleurs résultats, ajouter régulièrement de l'eau dans votre bonbonne afin de vous assurer que le filtre reste constamment en contact avec l'eau.

ENTRETIEN DU SYSTÈME

• Toujours débrancher la fontaine avant toute opération d'entretien.
• Changer le filtre ou les granulés une fois par mois.
• Laver régulièrement la bonbonne. Au minimum à chaque remplacement de la cartouche.
• Le filtre doit rester en contact permanent avec l'eau.
• Protéger la bonbonne des rayons du soleil.
• Utiliser l'eau filtrée dans les 2 jours.

Changement des granulés :
• Ouvrir la cartouche en poussant le couvercle vers le haut. Jeter les granulés usagés.
• Remettre de nouveaux granulés et refermer le couvercle.
• Laisser la cartouche immergée dans l'eau pendant 15 minutes, puis la remettre dans l'entonnoir.
• Jeter l'eau des 2 premiers remplissages ou l'utiliser pour arroser les plantes.
• Conserver les cartouches de rechange et granulés dans leur emballage d'origine, dans un endroit sec, non exposé à la chaleur.

Note : Les granulés sont bio dégradables. Grâce aux recharges, les cartouches sont réutilisables. Les granulés usagés s'éliminent avec les ordures ménagères ou peuvent être mélangés à de la terre pour plantes.

Note : - Ce système permet de filtrer l'eau du robinet et non pas de purifier une eau contaminée.
- Si vous n'utilisez pas votre bonbonne pendant 2 jours, videz l'eau et remplissez à nouveau.

Si vous n'utilisez pas votre bonbonne filtrante pendant une période assez longue (une semaine et plus), retirer la cartouche filtrante, vider la bonbonne et nettoyer la.

notice_FBF01 8/02/06 11:23 Page 5

E N G L I S H

For your comfort and safety,
***ALPATEC** has checked all the steps of manufacturing. The products have been made for you to enjoy their design and easiness to use.*
***ALPATEC**, a complete range of air conditioners, coolers, fans and heaters for you to be completely satisfied.*

CAUTION

READ THESE INSTRUCTIONS CARREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

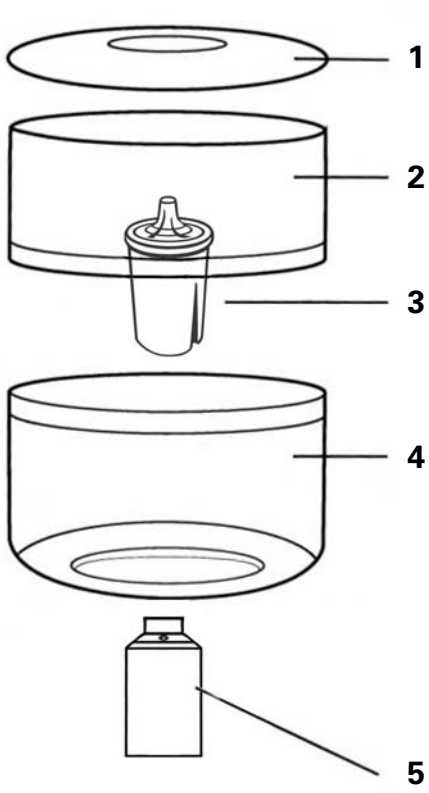
- Always use the filtering tank with the Alpatec water dispenser. Refer to the user manual of water dispenser.
- Use the Alpatec filtering cartridge reference CF 562 or CF 563. Refer to the user manual.
- Never fill the filtering tank if the lower tank is on MAX level. Never exceed MAX level.
- To have better result, the filter cartridge has to remain in contact with water.
- Never use hot water to fill the filtering tank or to immerse the cartridge.
- Change filtering cartridge once a month.
- Wash the filtering tank regularly. At least each time you change the cartridge.
- Always fill the upper tank with a jug. Never remove the filtering tank or the upper tank to fill it directly on the tap.

THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSABILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THIS RECOMMANDATIONS.

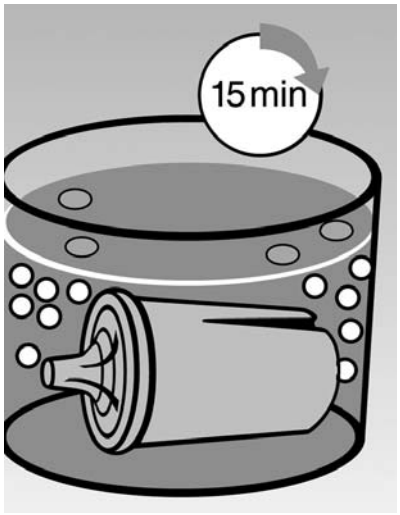
KEEP THIS MANUAL CAREFULLY.

DESCRIPTION

1- Cap
2- Upper tank
3- Filter cartridge (not included in the pack)
4- Lower tank
5- Connection



Before the first using :
• Clean all parts with soap water. Rinse and dry.
• Never wash with dishwasher.
• Immerse the cartridge in cold water for 10-15 minutes.



ASSEMBLE

• Assemble the connection (5) with the lower tank (4).
• Install the lower tank on the top of water dispenser.
• Place the upper tank on the lower tank.
• Insert the filtering cartridge on the upper tank (as show).
• Replace the cap.

USING

1- Remove the cap.
2- Fill the upper tank with cold water.
Caution :
• Never use hot water.
• Never remove the filtering tank or the upper tank to fill it directly on the tap. Always fill the upper tank with a jug to avoid any leakage.
• Never fill the filtering tank beyond the MAX level.
• Throw the water of the first two fillings or use it to water plants. The purpose of these first two filtrations is to rinse the cartridge and remove any active carbon dust. Never drink it.
3- Replace the cap.

Make sure that the filter cartridge remains in contact with the water.

CARE OF SYSTEM

Always unplug the water dispenser first.

Change the filter or granules once a month.
Wash the filtering tank regularly. At least each time you change the cartridge.
The filter cartridge has to remain in contact with the water.
Protect the filtering tank from the sun's rays.
Drink filtered water no later than 2 days after it has been filtered.

Change of the granules
To open the cartridge, push the lid upwards. Dispose of the granules. Replace the new granules and replace the lid. Immerse the cartridge in cold water for 10-15 minutes and replace it in the funnel. Throw the water of the first two fillings or use it to water plants.
Store any replacement cartridge in the original sealed wrapper and in a dry and close place.

Note : The granules are biodegradable. By using refill packages, the cartridge is reusable. The used granules can be disposed of in your household rubbish bin or added to plant soil.

Note : The system is designed to filter tap water and not to purify contaminated water.

Note : If you did not use your filtering tank for 2 days or more, empty the tank and refill it with fresh water.

If you did not use the appliance for a long time (1 week or more), remove the filtering cartridge, empty the tank and wash it.

notice_FBF01 8/02/06 11:23 Page 8

ALPATEC
SOLUTIONS CLIMATIQUES

01/06